

din 28 iunie 1990

privind dreptul de edere a persoanelor salariate i nesalariate care i-au încetat activitatea profesional

(90/365/CEE)

CONSILIUL COMUNITILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunitii Economice Europene, în special art. 235,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽²⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic i Social ⁽³⁾,

întrucât art. 3 lit. (c) din Tratat prevede c aciunile Comunitii includ, aa cum a fost prevzut în Tratat, eliminarea obstacolelor din calea liberei circulaiei a persoanelor, între statele membre;

întrucât art. 8a din Tratat prevede c piaa intern trebuie realizat până la 31 decembrie 1992; întrucât piaa intern cuprinde o zon fr frontiere interne, în care libera circulaie a bunurilor, persoanelor, serviciilor i capitalului este asigurat în conformitate cu prevederile Tratatului;

întrucât articolele 48 i 52 din Tratat prevd libera circulaie a persoanelor salariate i nesalariate, ceea ce presupune dreptul de edere în statele membre în care îi desfoar activitatea profesional; întrucât este de dorit ca acest drept de edere s fie garantat totodat persoanelor care i-au încetat activitatea profesional chiar dac nu i-au exercitat dreptul la libera circulaie pe perioada vieii active profesional;

întrucât beneficiarii dreptului de edere nu trebuie s devin o povar nejustificat pentru finanele publice ale statului membru gazd;

întrucât conform art. 10 al [Regulamentului \(CEE\) nr. 1408/71](#) ⁽⁴⁾ modificat de [Regulamentul \(CEE\) nr. 1390/81](#) ⁽⁵⁾, beneficiarii prestațiilor de invaliditate sau pentru limit de vârst sau a indemnizațiilor pentru accidente de munc sau boli profesionale, au dreptul s primeasc în continuare aceste indemnizații i pensii, chiar dac au reedina pe teritoriul unui stat membru diferit de cel în care îi are sediul instituia debitoare;

întrucât acest drept poate fi exercitat efectiv doar dac este acordat i membrilor familiei; întrucât beneficiarilor prezentei directive trebuie s li se garanteze un regim administrativ similar celui prevzut în special de [Directiva 68/360/CEE](#) ⁽⁶⁾ i de [Directiva 64/221/CEE](#) ⁽⁷⁾;

întrucât pentru adoptarea prezentei directive Tratatul nu prevede alte competențe de aciune decât cele prevzute de art. 235,

ADOPT PREZENTA DIRECTIV:

⁽¹⁾ JO C 191, 28.07.1989, p. 3 i JO C 26, 03.02.1990, p.19.

⁽²⁾ Aviz emis la 13 iunie 1990 (înc nepublicat în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ JO C 329, 30.12.1989, p. 25.

⁽⁴⁾ JO nr. L 149, 05.07.1971, p. 2.

⁽⁵⁾ JO nr. L 143, 29.05.1981, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 257, 19.10.1968, p. 13.

⁽⁷⁾ JO 56, 04.04.1964, p. 850/64.

1. Statele membre acord drept de edere atât resortisanilor statelor membre care au desfurat o activitate salariat sau nesalariat, cât i membrilor familiilor acestora, aa cum sunt definii în alin. (2), cu condiia ca acetia s fie beneficiarii unei pensii de invaliditate sau ai unei pensii anticipate, ai unei pensii pentru limit de vârst, ai unei pensii ca urmare a unui accident de munc sau boli profesionale, având o valoare suficient de mare astfel încât persoana respectiv s nu devin o povar a sistemului de asisten social a statului membru gazd pe perioada ederii sale i cu condiia ca aceste persoane s dein o asigurare de boal care s acopere toate riscurile, în statul membru gazd.

Resursele solicitantului sunt considerate ca fiind suficiente în cazul în care depesc acel nivel de resurse sub care statul membru ar putea acorda asisten social resortisanilor si, luând în considerare circumstanțele personale ale persoanelor admise în conformitate cu prevederile alin. 2.

În cazul în care al doilea paragraf nu poate fi aplicat într-un stat membru, resursele solicitantului vor fi considerate ca suficiente dac depesc nivelul minim al pensiei de asigurri sociale acordate de ctre statul membru gazd.

2. Urmtoarele persoane au dreptul, indiferent de naionalitatea lor, s se instaleze într-un alt stat membru împreun cu titularul dreptului de edere:

(a) soul sau soia sa i descendenii lor care se afl în întreținerea acestora;

(b) ascendenii aflai în întreținerea titularului dreptului de edere i cei ai soului sau soiei sale.

Articolul 2

1. Exercițarea dreptului de edere este atestat prin eliberarea unui document denumit "Permis de edere pentru un resortisant al unui stat membru al CEE" a crui valabilitate poate fi limitat la cinci ani, cu posibilitate de reînnoire. Cu toate acestea, în cazul în care consider necesar, statele membre pot solicita re-validarea permisului la sfârșitul primilor doi ani de edere. Dac un membru al familiei nu are naionalitatea unui stat membru, acestuia sau acesteia i se va elibera un document de edere cu aceeași valabilitate ca i cel eliberat resortisantului în a crui întreținere se afl.

În scopul eliberrii unui permis sau document de edere, statul membru poate cere numai ca solicitantul s prezinte o carte de identitate sau un paaport valabil i s dovedeasc faptul c acesta îndeplinește condițiile menionate la art. 1.

2. Articolele 2, 3, 6 alin. (1) lit. (a) i alin. (2) i art. 9 din [Directiva 68/360/CEE](#) se aplic mutatis mutandis beneficiarilor prezentei directive.

Soul/soia i copiii aflai în întreținerea unui resortisant al unui stat membru, care beneficiaz de dreptul de edere pe teritoriul unui stat membru, au dreptul s presteze orice activitate salariat sau nesalariat oriunde pe teritoriul respectivului stat membru chiar dac acetia nu au naionalitatea unui stat membru.

Statele membre nu pot deroga de la prevederile prezentei directive decât din motive de ordine public, securitate public sau sntate public. În acest caz, se aplic prevederile [Directivei 64/221/CEE](#).

3. Prezenta directiv nu aduce atingere strii de drept existente cu privire la achiziionarea unei a doua reedine.

Articolul 3

Dreptul de edere este recunoscut pe durata în care beneficiarii respectivului drept îndeplinesc condițiile stabilite la art. 1.

Articolul 4

Nu mai târziu de trei ani de la data punerii în aplicare a prezentei directive, i, ulterior, la intervale de trei ani, Comisia va întocmi un raport referitor la aplicarea prezentei directive, pe care îl va înainta Parlamentului European i Consiliului.

Articolul 5

Statele membre adopt dispozițiile legale, de reglementare i administrative necesare conformrii la prezenta directiv nu mai târziu de 30 iunie 1992. Statele membre informeaz imediat Comisia despre aceasta.

Articolul 6

Prezenta directiv se adreseaz statelor membre.

Adoptat la Luxemburg, la 28 iunie 1990.

Pentru Consiliu

Preedintele

M. GEOGHEGAN-QUINN
